

ԳՐԱԿԱՆ

ԱՐԴԱԿ ԶՈՊԱՆԵԿԱՆԸ^(*)

Իրապաշաճ շարժումին լլութեանը մէջ իր տառ
զանդր կամաւորով այս պատանին սիրալ չըլւալ
ընտանիքի մասնակիր արևմտահայ քրակունու-
թիւն մը իրը կէս զարք անցնող իր գարսկան գործ-
ծունէութեան մէջ պիտի պատկիրէ մեր զարաւ-
թեան զիմաւոր երեսակիւրը: Անոր անդրանիկի
չէրեր, շշ' առօքէն բումանիթէ, կը պատմէն մեր
1870-ի սերունդին նախասրութեաննէն ու կը
մասն իրը պատաստ թեան փորձեր, ոյնց առան-
ուակուն վերջին ցոլքերը մեր կործանած րո-
մանիկումնին: Անոր երրուստաբորինինը — որ
անոր զրաքան գէմքնին բուվանակ չքիւրութեաննէ ու
ունի իրեւ հետո, ազգեղով այս կատարութեաննե-
խիկ գինով անոր զենանքին մնացեալ շրջաննե-
րուն — կը լուգագովիք մեր գրահանութեան ոս-
կիւրցիք (**), ասոր կիւրցաւորումն մէջ սպառա-
կու մասապ, արի, բարձր ամեմի, միտրան անեա-

արելուտքին, հոն փորձուած ամէն թե քնիկի փոխաղբելու համար ազգային դրականութեան ազգատիքի բարակը ու անոր բարդացանումին: Անոր հասուառութիւնը պիտի երկրագույք իր բարագույք ներէն շատ վերջերը մինչև: Պիտի ըլլոյ անկիւմը արուեստագէտ սերունդին հետն ու մէջը, միշտ պահենիք ահասոր իր եռանդը, համենելու համար ճան ամ պէտքիրու, այս անգամ դրականութեան օտար ու թէրու թասարիք դիմինէ մը: Ազգային զատին ամենէն տարօրինակ չըսկու համար անկարիելի գատառատաղին է անիկա: Ճօն կէս զար: Որ պիտի յանատի իր լուսնեցած տալանդները ճառիւ, անօթութեան, համաժանքին, նախասինքին գնի գնիւրըց: պիտի վակւ, պուայ, խօսի: յոզին է, յոփեցնէ: բայց չըլլոյ ձեռնախութիւնը ու պիտի պատուաստէ իր հոգիի խոր ու անդրանիկ մարմինին վրայ — անխառն արուեստագէտ մը հազին էր ատիկա — ուրիշ ամ մարզերը թերափոխական, ազգային գործիչ, զասախօս, թարգմանիչ, հրացարակագրի, պատմիչ, բանաէքր բառերը իր անսանին քոյլ բռնի չին թերուած: Անսոնք տառապագին հայթայթուած երսանկիր են մէկ ունյու իր մացականութեանն վրայ: բոլորն ալ արդիւնք մէկ ու ոնյու մասնազոր թեան պատրիարքական անոր գոյսթեան հիմունասը կազմոյ ամառանոցութիւնը որ կը տարբերի իր սերունդին մարտ ցանկութիւններէն են է անսօվոր որքան խնդրական — հետաքրքրել մը քատարական ճակատագրին ի սոսա, ուրիշները՝ մըր ժողովարցին իմացական արքէնքներով: ասոնք փառաբանել արուեստի մեծագոյն կերպոններուն մէջ: ասոնք փոխարիք, պարագարիք օտար բարձը մշակոյններու գալութեամին, ու սանեզել ինչ որ քը մը առաջ էկքեաթ մը յաջողքը էր իրագործիւն: գրականութեան մը սիրոյն ժողովութիւնը մը ազգատուագրում (հելէնական անկախութիւն): Սպասի այս կերպը Արշակ Զօպանեակին անձին հետ ոնդնացած: և նեսսուան պատմուածին մը համան: Ու երկրագույքն իր յորթունէնքւրէնը մինչ առ կորուստի, նսեմաւթեան օրերը երբ մեր ժողովուրդը չախչախուած է մանաւանդ հոգին: Իւ ատական հաւատուալ: Ահա այս մարզուն, ինչպէս հայ նոր գրականութեան մանրանկար հաւատակինը:

լուրջ հետաքրքրութիւնները արուեստի վէճերու շուրջ :

Մեր անցելը տեսնելու իր կերպով զարձեալի որով անիկա կը զատուի պատմաբանափական չոր քի թը շատ գտանու մեթասներէն որոն իր առանակնիւն ի մինչև այսո զգաց կը կազմն, զիմառաբարար վիճնական Միթթաբաններու հասկացողութեան մէջ: Ան փոքրեց այդ անցելը հասկանալ իրեւ արաւետիստ սնկարան մը, ուր պէտք է ի արաւուները արձական գործաց մեր հոգին, ու զայն գոտնելու աշխատանք չկերածեց սահերու, քերականաւկան մերձեցու մենքու, բնադրիներու բազատաման չըր ու անինիք վարժանքի մը (օհուու) այլ պատրապանից գրական թափացուում, որ նիսիքայցնելով հանդիպաւ առաջն մեթուտին ապանով եղագացու թիւները, երբեմն զատածելով զէպի անդոյ յատկութեանց ցուցակզրում մը, պակաս վերքերունեմեր լուսնի արդ անցենուին, ինք չտաս անցուտ նարեկացին: Բայց իրավ էր որ այդ մարտու պատուղ լացքը ստացաւ զար- կան չիշտ կիրք մը, որով արթէւրուած նարե- կացիին զորձ տեղ կը զառէ մեր միջն ընթեր- ցուներու միտքն ինձն է պարագան միշա- կարքան երգասանցներուն համար ալ կար բուլակու- կայի միւնիւրը: Ինը է սակայն արժանիք այդ մարդոց ստեղծանուներուն մէջ տեսնելու իսկական արօնեաթին անման քանի մը տարրացը, որոնք մեր նուռառասաց հօգինեանուն մէջ կը ինչպիսին փա- քի մարտիներուն վլրածուիլ: Դարաւոր ու զա- սական լցացքները, որոն մեր աղջացին պահպա- նուականութիւնը լաստակերտեցն ու միշն կը զար առաջ յուսութիւն մը չափ ներգործ էին մեր հոգինեան աշխարհնին մէջ - հայ լուսառարակա- նութեան միքը: Աստուծոյ հայերէն խօսիլը: Վե- րախոտին վայրը տալու հերթութիւնը, ու մեր պատմութեան ընթացքի փեթիները, հասարա- կաց հոգեանուներուն մէջ ալ պաշտամունք ու զար- ձան մեր էլքեաթեները - այ ապրաւական, ար- անփառունակ, միծ պաշտպանութիւն մը պիտի զատէին նոր այս յաւելումներով! Արց հզար առա- սա արաւութեան այս գաստանին միամիտ դոր- ձաւուրը եղաւ, անձնանը արթութեամբ մը: Ան- եթէ երթեց իր խանդը՝ իր հոգագերծած զանձե-

ըը միշտպային գնահատման տանելու, չկրցած խանդիք անդին անցիլ, գննէ սերունդ մը մէջ դաս քաղաքաց արքանանդ՝ 1900—1915 մէր իմաստ աշակե հպատակութիւնները այդ արքէ ցիւրուն վրայ զետեղեր էինք. Արշակ Հօպաննեան մինակ էր այս շաբթուումը ստեղծելու խօսահրութեան մէջ.

Արքի շախակրութիւն գիրքը ըշջանները, զէմբերը ուսումնատիրից մեր մէջ անդոյ աշխատանքի մը մէջ՝ իր է առաջ այդ նկարագրով պրոգրամ է կամ առանձինքան է կամ պատմաբանական է ժամանակակից դրաներու չուրը ալ իրերագովական, դրու լրտողական, հայոցական քանի մը սինակ ճամարտակութիւնն Արշակ Զօպանեան այդ նեղէն տարրերէն պիտի երեան բրերէ, իր ուժերուն ներեած չափով, լայն լուրջ երբեմն համարացիակ կառուցումները Արքան ալ հրապարակագրական, պարագայական, այդ գրապանութիւնը պատահէ մը են իր ասեննին ու չէ դրագութ ըլլալէ նաև մեր օրեքան Անշուշուա ատիք զիտի մեր գրականութեան լիապարփակ պատմութիւնը շատ է ճամբան Բայց ամէն սկզբուն ճակատագիրն է ըլլալ արգպէս, ըստ էնուկել յարցի յարագակացը որոն կառաւ է ծառայիցն, հաւատարիմ ըլլալ իր ըըշանին ախորժակներուն։ Արշակ Զօպանեան հիմնացիրն է արեւմուայ գրական քննազատութեան ի՞նչ փոյթ որ աներ վաստավը պայմանական է, նաև իր շրջանին ճաշակներով ու չասանի հեռահայր երաց գտառման է կահւնը, նիծի համար, աներ այդ աշխատանքին արդիւնքն է որ մեր մէջ պիտի երեան բրերէ գրական զարումներու, պայտի քննութեան հետո ճամարացը բառական մէջ նկայ միջերքը միշտ առանձինքան է գրականութեան մէջ, ճունուն տառա նոյն ատեն մէջ կարեն գրական զամական միջերու իր գրքը չէ անուշ սեր իրազարաւութիւնը։ Բայց մեր առանձասուց սերներ իրեն կուզայ բացարարաք Այս վաստակ ներու լորդն տակ Արշակ Զօպանեան մեր գրականութեան ամենէն բազմերախամ մշկակ կը ներեայսիա։

(*) ከመጋዬዕስኩርናን ሁኔታዎች በመረጃው ስምምነት እንደሆነ
ይሆን ሂሳብዎች እና መግለጫዎች ሲሆን አካላዊ ሆኖ የሰነድ እና
ክልል መግለጫዎች ሲሆን ተያዙዎች ሲሆን የሰነድ እና መግለጫዎች ሲሆን
የመረጃዎች ይሆን 10-20 የሂሳብዎች እና መግለጫዎች ሲሆን የመረጃዎች
የመረጃዎች ይሆን እና መግለጫዎች ሲሆን የሰነድ እና መግለጫዎች ሲሆን
የመረጃዎች ይሆን እና መግለጫዎች ሲሆን የሰነድ እና መግለጫዎች ሲሆን

ծաղրումը կէս դար առաջ նորութիւն, այսօր չեն գերազանցուած:

ՄԱՐԴԵ ԵՒ ՊՈՐԾԵ

Անկարեի է առանց յուղամբ խօսի մարզէ
մը ըր ահա կէ զար է՝ կը վաշա ասղին ու ան-
գին, ներգը ու ակըռը, իր մեծ հաւատաքը միայն
անհանգույթի իրեն իրիվագը, աշխարհի մեծագույթի ու-
ղելու համար, արեին ատա իր սեղը՝ իր ժողո-
վուրդին: Եթզափոխական կերպ մը չէ ահշուշա-
տիքին: Վայ իրեն յատուկ վայիշտակ մը մը
այս այս աննաւանչ պնդիաստը եւեն մէջ որպէ-
անիկա պիտի զարնէ նախասարութեանց զանե-
րուն: Դիմի վանառուի, բայց զարձեալ պիտի զառ-
այոյ, կանգնեւու նոյն կեցուած քին մէջ: Դիմի
նեղէ բայց պիտի նենեցուի: Դիմի անոնցգէ ըըր-
ալակ և աստարակը ըըր ամբակ միամիտ տարո-
ղութեամբ մը որ պիտի մռնայ իր առանձնու-
թիւնի: Իր գրական խամսուարք պատճառ մըն
է իր մինան մալարուն: Բայց չի նմանի Սրբիամ-
անին որ ին ինքնը քը իրարից ու յանանակաց ու-
ղիներու հետ ըլլալ երգ իր ֆնունգը զինքը կ'ար-
դիէք ասկէ: Ուզողը չէ օր յեղափոխական կ'ըլլա-
լու անունը: Արշակ Զայսանիան ատիքը մին է
հայցիալական խամսուարքի մը որ մըստիւն առ-
նուած է իր ժամանակին կոյօն շարժումնի: Կը
տարուի հոսանքէն կարծելով թէ ինքն է զայն
վարուց: Ու այս պատրահաց հաւանարար իր
կեառեին գերագոյն յուսախասութիւնը արժած
է իրեն:

Պորձած զբական բոլոր սեռերը, զբարարաշունչ քերթողութենին մինչև. թատերական կառուցանութեան, զիւռին, արագ յետութեառով, միշտ օրուան ճնշումին տակ, միշտ՝ հաւատարիմ իր պատցին տիրական պատասխանին Հայութ քառասունի մաս մեծ ու պայտիկ հասարիներու որոնցից մանաք զուսի գործոցները ։ Խովու չափ մելած է պատասխան մեր թերթերուն, աշխարհի բոլոր անդիւններէն, Արացուուած, նախատուած Ութարող Նախատուղ. Պայտիկ իր եղանակի իրեն համար երբորդ բնաւորութեն մը կը կապէի:

կ'ըսեն թէ մարզը պարզ է իր մէջ, պահէմի
մէջ զիձերով, թէ հասած է բռորին, և բրոսաւ ին-
քամ, մէջոց շորով ուսանողներէն միտիւ ընկեղ-
ու արքամահանքով լիդացած արքաները բ-
րուց արքատութիւնը արքանեան բարքերէն աբ-
քան տկար կ'ընէ զիբենք։ Առանց ակնկալու-
թեան Միջու բնիւ վրայ քաղաքէ փաղաք ու-
սերքէ երկիր։ Խսելու համար՝ իր մէկ ու նոյն
ուսքը ամբոխներուն, — քաղաքանութիւնն իայ-
տուզուրդի արժանիքներուն, առաքինութիւննց,
անը մնչ արքեստին հասող հարկադաս իրա-
ւունքներուն պահանջն աշխարհանքն խոնանան քէն-
իւ այս ամենն անին լինուն մուսանենք մուսանենք մու-

Սրտառուչ է այս մարդը, հեքիաթէ մը վերապահ ողիկ մը նման։

Տեսայ զինքը, տեղն է դրել՝ իր թուղթի գիշեակին մէջ, որ ամբողջ յարկաբաժն մըն էր, ետինովով, պատարով, ինըրովով ուղղուած պարագաներով առդի քաղաքակի թութեան, պարաներով ձեր էին իրեն պէս ու կը տաքին առեւանը ներքի հազարտուոր զգացումներու, պատանիներու, հաւանաբար իրենց տեղը ունեցած անոր հոգիին մէջը: Ամէն մատենազարան թանգարան մըն է ու զարմարան մը: Ու ահօք հոսու անցնի մեր մարմինն եթէ ոչ բառերոււն ծրբուում էր թուղթէ այդ ստայինն անխօնի մատուկը, փոքր, անհաւասար իր մարմինն ըեռը անալով արհամարհէլ, երբ կը հոսէր Տափ էին մոտոր բառերը, հակառակ անարի, ողջ գիշեականին ուր գամած էր զինքը ճակատագիրը, հաւանաբար պահեստի արևեները շահագործենով քանչեանի Պոլուին ու խոր, անկողսուած կը պակը որ արեան հայրենիքին որ գինին ու երգը սիրեց ամէն բանէ աւելի: Անըն մեր աննէն բանաւետքական զաւան է իր ժողովրդական յօրի ուստիերուն մէջը, իրեն բառ ու կայանակ կը պատաւէր, կաթնած ամ թուղթերու զկվան ապագա ութեան առ չէր դդար որ իր ուժը կուրեց միշտ թուղթերէն: Կը պատմէր ու չէր անդրապանար որ ինքինը կուտար, ուրիշներուն ասթէն կամացակ մը սահերով իր զարտանքին ուր ու կայա ափօնութեան երաները, անիբաւութեները, համբաւը, իփասթափութեները, կափիք ու զտայ որ ծանը ամ մը տուղութեան սանոն բոլոր կ'առնէն առ անութեան ներքին: Ծեր մը չէր անիկա: Նէթ պայպէն կը ցոնկային սպասութել իր շաղումները, շերմութիւնը իր բառերուն, երբ կը պարգէր անցեալը կամ կը պատաքիէր ներկան: Բայց կը զգայի որ այդ ամէն անբարանաւութեան վրայ կար նշանաւը միտու պաթեանութեան: Իմ առջև էին առ անկի: Կէտ զարքը մեր քաղաքանութեան, իր փառքին, տակարութեան, կուտաւութեան, կորանքին ամբողջ, անենքելի քարանութեամբը: Ու իր վրային իմ մէջ բար պատասաւ այս հեկա մատասար մեր նոր անձնեն:

թերթերը, գիրքերը, հանդէսները, ոգևորութիւնը, պատառն շնորհը, երազները, խօսն ի խոռուն, իբրամի միժ ու գերեցիկ Արմեք բոլորը մէկ կը չինէին մեր մատիկ անցեալը, այնքան տարրեր մեր իրաւ անցեալէն, Մէկ մարդ հրաման ամրով պատութիւն մըն է: Ու Արշակ Զօպանեան մէկն է անոնցմէ:

Թուղթի ասպետու Բոլք թէ թուղթերու դէզերը գրաստած էին նաև անոր մահից, հաւատաւ բառ ապահովութ անոր հետ:

Մաջրդ մը, սակայն, այս ասպետին ետին: — Կատահաբար:

Բայց որ չի նախնիք իր սերունդն ոչ ոքի: Նուիրադորուուած բացատրութիւն մը, իրեն համար յարաբարդոյն տարագ մը կը հանանայ, երբ կը տարածուի անոն գիտածուն ու աւելի տարիներուն, բոլորն աւ մէկ ու նոյն ձգտումին սուզուոյուց: Բայրեքը կ'սանի կ'սանի ըրտավայրի թիւնուու: Աւ չեն սփաթիր: Անշուշու թելազրի կը չանան տաղանդին ընթացի նորուորոյ: Ոչ ոք որ ասպետ այդ նշարտութեան բայց ահա աւելին: Զօպանեանի մէջ կ'սանի առանձին առանձին, ինքնայտուկ ալարտավիճեր ծրգու մաս գացաւումներ կը լցնեն անոր տարիները, իրամէք զերպաշանց խոտութեամբ մը, գրաստանութեան սէրք ու իր ալզին ալապատրութեան տաղանդը: Դժուար չէ այս վարկածը տարածել իր սերունդն մեծ դէմք բնուուն ալ վրայ: Բայց ոչ նշու Բայց Արփիարեանէն որ մուռու զատնին նամակն որուս մանուան նամայաց մը միայն ունեցաւ իրեւ նորդուն իր իմացական ներաքարտութեամբ, միւսենք կ'սանի քամուրը են, տարիներով իրենց իրենց համար փառն ըը կազմակերպած: Ամանք հիմունիքն լքած իրենց երլուսարզութեան հոգին, զանանը համար գրափր զանառական, ուսուցիչ որ որիշ բան է երբ տեսնուի Սիպիի մը վրայ, այսինքն սալուի կնիքան մը կ'սանի պարզաբանը պատուակի պաշտու: — Երբեմն երթեմն յիշեն համար այդ օդին, չատ վերչեցը, անոր չուցին տակ պաշտպանելու հոգով իրենց վարկը: Արշակ Զօպանան, նշիքան նես ու ուկու, ապեցաց զիւրին մէջ ու իրեցին մէջ, Գիւրքը՝ իր ասուութութեամբ և թուրքը՝ իր կ'սըսը:

Այս երկու մեծ հաստատութենիք կ'նշդրեն իր կեանքին կարելի զիմայեղութեար: Զեմ խօսուր իր աշակերտութենէն որ համրաւ մըն է ինքնին: Որ պիտի տևէ իր մէջէն, երբ չափանու երիտասարդ անիկան պիտի աշխատի զարմանել պայմաններուն վրեպը, եւրապական մշակութիւն մօտէն ծանօթանալու ձերին տակ, լրացնել ու զեւուիք միտքի անխուսափելի իրամասներ: Իր կազմական միտք մը միայն պիտի կընար արցանել բարձրագոյ կ'թութենէ մը սպասելի արդին քննել որոնց պական մարքան զանուրն կ'անզապանայ երթեմն մարզոց արմէքին վրայ երբ այդ կ'թութեան բախտը ունենալէ եւերը կը զառան մեզի, աւելի քան յիմար, ցանու ու անշանդանի: Վարկարակելով այդ կ'թութեան իր բարիքը: Զօպանան միշտ զայս այդ պակասուն իր գործը ծանօթէն: Արշակ Զօպանեան մէկն է այդ պակասին պազդեստիւնը:

Ի ՊԱՏԻՒ

Պ. ԱՐՇԱԿ ԶՕՊԱՆԵԱՆԻ

Մայիս 29 կ'իրակի օրը, տեղի ունեցաւ միծանուն գրագէտ եւ ազգային գործիչ և. Զօպանեանի գրական գործունէնութեան յինամահակի յորելինական հանդէսը, Ս. Աթոռոյոյ կ'իրակէնիեան Մատենագարանի սրակին մէջ, ի ներկայաւթեան Սիրաբանութեան եւ նորելատույժմահայ ժողովրդիան, ընդ Նախագահութեամբ Ամենասպանի. Ս. Պատրիարք Հօրի: Բացման խօսքը արտասանեց Մատենագարանի Ֆեռուչ Հոգ. Տ. Արշակ Զօպանեանի գործիչ Վարչութեան, որ ներկայացուց Յորեւեարի կ'հանդիքը իր կարգառուն զիթե բռուն մէջ, թուելով հանգամանօրէն անոր երկասիրութիւնները: Իր խօսքերը զերչացոց գրաւատիքի և յարգանքի արտայայտութեանները Յորեւեարի անձին և գործունէնութեան նկատմամբ:

Ապա երգուեցաւ Ժառա. Վարժարանի սանէրէն ջոկուած երգիչ խումբի կողմէ մէլ մեծասպանչ գու լեզու ազգային երգը՝ քառածայն. որմէ ետք խօսք առաւ Պ. Զօպանան Պէրպէրիան: Իր ճառին ամփոփումը կուտանին հոս:

Ինձի բաժին կ'իլինայ, ըստի, պատուելու մեծանուն Յորեւեարի իրեւեւ չայ ծշակոյթի բաղմարդին վասակաւորս, այսինքն ներկայացնելու Պ. Արշակ Զօպանեանի բազմակազմանի արտարութեան այն կարեւոր մասը որ նուիրուած է Հայ զրահանութիւնն ու արտահաներ նկազադին ուրուց ուսումնական գործունեութեան մեջ մեջ ու ասուներիւն նանչներս գործին:

Այս տասկէտոց վեր հանելու համար Յորեւեարի վասակախն ներազիրը, նախ արագ ակնարկով մը ցցոց տաւաւ թէ միալս այն ցրանին ուր Պ. Զօպանեանի կուտան կուգար Արեւելուտիք յառաջացած մորին հնու, Եւրական կեղծիացանութիւն կուսրին եւ Մելայոխներու զիւրաւոր թեամբ գիրազանց շահարգութեան առարկայ էր զարձացեր ինչ որ արտասներու մէջ կը կույրի Քրիստութեան այսինքն մշակոյթի այլազան մարգերուն մէջ նախապահն կամ պատապահն ասեղծազործութիւնը ուր արտեսաներու թերնիքը թէեւ պարզ, նախնական ու յանախ թերիք է բայց այս իր ինքնական միայն մասին կը թութեան իր կ'ըրարիքը: Զօպանան միշտ զայս այդ պակասուն իր գործը ծանօթէն աւելի վերը կ'ըրարիքը: